EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

28.2.2006 PE 370.204v01-00

PAKEITIMAI 1-12

Nuomonės projektas **(PE 360.352v01-00)**
Johannes Blokland
Transatlantiniai santykiai
(COM(2005)0196 – 2005/2056(INI))

Pakeitimą pateikė Johannes Blokland

Pakeitimas 1
1 dalis

1. primena, kad dėl laisvo asmenų judėjimo (vizų lengvatų keliaujantiems asmenims) 10 valstybių narių pritaikė abipusiškumo išlygą dėl reikalavimo jų piliečiams turėti vizas; skubiai ragina pratęsti ES ir JAV ***daugiau į rezultatus nukreiptas*** diskusijas siekiant išspręsti tų valstybių narių problemą, kurioms netaikoma vizų atsisakymo programa;

Or. en

Pakeitimą pateikė Martine Roure

Pakeitimas 2
1a dalis (nauja)

1a. primindamas savo atsidavimą laisvės, demokratijos, pagarbos žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms bei teisinės valstybės principams, ragina JAV gerbti šiuos principus ir bendradarbiauti su ES siekiant pagal bendros užsienio ir saugumo politikos tikslus plėtoti ir konsoliduoti demokratiją ir teisinę valstybę, gerbti žmogaus teises ir pagrindines laisves, saugoti taiką ir stiprinti tarptautinį saugumą bei skatinti tarptautinį bendradarbiavimą;

Or. en

Pakeitimą pateikė Antonio Masip Hidalgo ir Javier Moreno Sánchez

Pakeitimas 3
2 dalis

2. ragina JAV atsižvelgti į ES vykstančius pokyčius įstatymų leidybos srityje – kuriamus savus įstatymus ir formuojamą politiką; ***primena, kad su vizomis susiję klausimai buvo įtraukti į Bendrijos teisinius pagrindus ir nuo šiol Jungtinių Valstijų pagrindinis derybų partneris šia tema privalo būti Komisija, o ne valstybių narių konsulatai, tačiau į šį faktą nebuvo atsižvelgta kuriant 2005 m. lapkričio mėnesio bendros ES ir JAV darbo programos 5.1 punkto formuluotę; kitais žodžiais tariant, pasirinktas dvišalis derybų pagrindas neatitinka valstybių narių ir Sąjungos galių paskirstymo; nuo šiol būtų naudinga atkreipti mūsų partnerių dėmesį į tai, kad reikia laikytis pagal pirmąjį ramstį taikomų specialių derybų taisyklių;*** atkreipia JAV dėmesį į peticiją Nr. 413/2005, kurioje raginama JAV imigracijos įstatymą aiškinti taip, kad būtų atsižvelgta į ES vykstančius pokyčius įstatymų leidybos srityje ir dėl J-1 vizų darbui bet kurioje valstybėje narėje būtų taikomas „buvimo gimtojoje šalyje reikalavimas“;

Or. fr

Pakeitimą pateikė Johannes Blokland

Pakeitimas 4
2 dalis

2. ragina JAV atsižvelgti į ES vykstančius pokyčius įstatymų leidybos srityje – kuriamus savus įstatymus ir formuojamą politiką; primena, kad, pavyzdžiui, ***trumpalaikių*** vizų politika dabar priklauso daugiausia Bendrijos kompetencijai; atkreipia JAV dėmesį į peticiją Nr. 413/2005, kurioje raginama JAV imigracijos įstatymą aiškinti taip, kad būtų atsižvelgta į ES vykstančius pokyčius įstatymų leidybos srityje ir dėl J-1 vizų darbui bet kurioje valstybėje narėje būtų taikomas „buvimo gimtojoje šalyje reikalavimas“;

Or. en

Pakeitimą pateikė Bogusław Sonik

Pakeitimas 5
2a dalis (nauja)

2a. pabrėžia, kad būtina pertvarkyti Jungtinių Valstijų vizų politiką, kad būtų atspindėta

Europos Sąjungos dabartinė socialinė politinė padėtis, kai 10 naujų valstybių narių prisidėjo prie bendros rinkos, ir atkreiptas dėmesys į nuolatinę Šengeno sistemos įgyvendinimo pažangą; taigi atsižvelgiant į šią padėtį nelieka pagrindo skirtingai traktuoti ES gyventojų;

Or. pl

Pakeitimą pateikė Martine Roure

Pakeitimas 6
4 dalis

4. mano, kad iniciatyva „Patikimas asmuo“ yra savanoriška iniciatyva; tačiau pažymi, kad tai gali sukelti duomenų apsaugos sunkumų ES, ypač tiems piliečiams, kurie vyksta į JAV verslo ar turizmo reikalais; ***todėl mano, kad duomenų bazės, į kurią būtų įtraukiami asmenys, galintys lengviau patekti į Bendrijos ar JAV teritoriją, kūrimas kartu didina riziką, kad bus kliudoma laisvam asmenų judėjimui; mano, kad tai būtų problemiška atsižvelgiant į teises kitų piliečių, negalinčių pasinaudoti šios formos privilegijuoto asmens statusu, kuris greičiausiai būtų suteikiamos santykinai ribotai;***

Or. fr

Pakeitimą pateikė Martine Roure

Pakeitimas 7
5 dalis

5. pabrėžia poreikį aktyviau bendradarbiauti įgyvendinant sienos apsaugos iniciatyvą siekiant: parengti specialių reikalavimų iniciatyvą, kuri padėtų suformuoti sienų apsaugos agentūrų tinklus, palengvinti apsikeitimą efektyviais sienos apsaugos metodais, ***keistis*** informacija ***(išbraukta)***, apibendrinti įgytą patirtį ir užtikrinant apsaugos reikalavimų vykdymą gauti svarius rezultatus mažinant pažeidimus;

Or. fr

Pakeitimą pateikė Kathalijne Maria Buitenweg

Pakeitimas 8
8a dalis (nauja)

8a. ragina JAV parengti veiksmingas procedūras, taikytinas asmenims, norintiems užginčyti tai, kad jie buvo įtraukti į JAV sudarytą teroru įtariamų asmenų sąrašą, ir išbraukti savo pavardes iš šio sąrašo, kai įrodoma, kad jie nekalti, taip pat užtikrinti,

kad asmenys, kurie turi tokias pačias (ar panašias) pavardes, kaip ir sąraše esantys asmenys, nebūtų neigiamai paveikti;

Or. en

Pakeitimą pateikė Johannes Blokland

Pakeitimas 9
10 dalis

10. ragina operatyviai bendradarbiauti kovos su terorizmu, ***paremtos lygiavertiškumo ir abipusiškumo principais*** (ypač dėl bendrų stebėjimo sąrašų sudarymo), organizuoto nusikalstamumo, narkotikų prekybos, korupcijos, keičiantis DNR duomenimis per Interpolą, kibernetinio saugumo ir kibernetinio nusikalstamumo politikos srityse, įskaitant klausimus, susijusius su pramonininkų ir vyriausybių bendradarbiavimu, vertingos informacijos infrastruktūros apsauga, teroristų naudojimusi internetu, asmens tapatybės duomenų vagystėmis, elektroninių įrodymų leistinumu ir kova su vaikų pornografija internete;

Or. nl

Pakeitimą pateikė Martine Roure

Pakeitimas 10
10 dalis

10. ragina operatyviai bendradarbiauti kovos su terorizmu (ypač dėl bendrų stebėjimo sąrašų sudarymo), organizuoto nusikalstamumo, narkotikų prekybos, korupcijos, keičiantis DNR duomenimis per ***Europolą***, kibernetinio saugumo ir kibernetinio nusikalstamumo politikos srityse, įskaitant klausimus, susijusius su pramonininkų ir vyriausybių bendradarbiavimu, vertingos informacijos infrastruktūros apsauga, teroristų naudojimusi internetu, asmens tapatybės duomenų vagystėmis, elektroninių įrodymų leistinumu ir kova su vaikų pornografija internete;

Or. fr

Pakeitimą pateikė Kathalijne Maria Buitenweg

Pakeitimas 11
10a dalis (nauja)

10a. tačiau primena, kad bet koks ES ir JAV bendradarbiavimas visada turėtų būti grindžiamas visiška pagarba žmogaus teisėms, įskaitant teisę į teisingą teismo

procesą, ir kad prieš išduodant asmenis Jungtinėms Valstijoms būtų užtikrinta, kad jie nebus nubausti mirties bausme;

Or. en

Pakeitimą pateikė Kathalijne Maria Buitenweg

Pakeitimas 12
10b dalis (nauja)

10b. ragina transatlantinius partnerius gerbti abipusiškumo principą bendradarbiaujant šalių teismams ir policijai.

Or. en